# Blessing in Disguise?

By MIKE HOSHIKO
(St. Louis JCCL member and ex-Canadian)

I would like to discuss the "Blessing in disguise" theory. It goes something like this: The Japanese Canadians/Americans should be eternally grateful for the forced evacuation during WWII because it produced the greatest minority "success" story in history. I can't buy that theory because there are tons of evidence to the contrary.

If forced evacuation and dispersal were the primary reason for the "success" then those who were not so "lucky" as to not be evacuated should not have benefited. But thousands of Japanese Americans living in Hawaii as well as those who were living outside the restricted zones who were not evacuated achieved as much "success" as those who were evacuated.

Look around and you can see overwhelming signs of success, progress, affluence and change everywhere. After WWII, thousands and thousands of ordinary people were able to go to University on the G.I. Bill, or worked their way through. People didn't settle down back in their little home towns; they were a mobile lot, moving all over for better opportunities. They settled down in the "suburbs" which sprung up in the post war years. They were far more successful than their parents, and their children were brought up in comparative luxury. The spin-off from military research and development provided technological advancements that brought comforts that were the envy of the rest of the world.

Along with physical change there were social and psychological changes. New attitudes of social consciousness arose; human and civil rights, political, economical and social equality became the order of the day for millions of minorities, handi capped, aged, children and women, not merely for the Japanese Canadians/Americans. The good life came to just about everybody.

The Japanese Canadians/Americans didn't need the concentration camp relocation experience to achieve the "success" they enjoy now. To single out one group, the Japanese Canadians/Americans and attribute their "success" to the forced evacuation is discriminatory if not degrading, since just about everybody achieved "success". It is high time that we stop being conned into accepting the "blessing in disguise" theory.

# Aiko Suzuki in show opened by Queen

**LONDON, England.** — *A fibre art creation of nylon and wool by Toronto Sansei artist, Aiko Suzuki is now being displayed at a show opened recently by Queen Elizabeth in London's prestigious new Barbican Centre for the Arts.*

*Her work was chosen along with 21 other Canadians for this milestone exhibition entitled "Canada Mikrokosma," organized by Kingston's Agnes Etherington Art Centre. Robert Swain, the centre director, claims that most of the large, delicate tapestries have been commissioned by the department of external affairs over the last 18 months and that it's the first time that such a large Canadian tapestry collection has been shown in Europe. Tapestries by more than 50 Canadian artists were examined before final selections were made.*

*Vancouver-born Suzuki, 44, is represented by Amazon Lace, a nylon and wool creation. A highly spontaneous artist, Suzuki sculpts, chisels and adds color where necessary.*

*One of her most publically visible creations is a $44,000 nylon fibre sculpture hanging in the foyer of the Metro Toronto Library. Titled Lyra, the swopping, snow-white sculpture contains one million feet of nylon fibre, one of the largest such pieces ever commissioned in Canada.*

**(Cont. on page 2)**

The New Canadian
An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin
VOL. 46 — NO. 26 TUESDAY, APRIL 6, 1982 TORONTO, ONT.

# Vancouver Hiroshima victim tells Washington of "Hell on this earth"

WASHINGTON. — Recalling painful memories of the atomic bombing of Hiroshima, Kimuko Laskey of Vancouver, B.C. wipes away a tear as she testified with vivid descriptions in a crowded Senate hearing room before Oregon Republican Senator Mark Hatfield and Democratic Massachusetts Senator Edward Kennedy, co-authors of a joint congressional resolution calling for a weapons freeze by the United States and the Soviet Union.

Ms. Laskey was one of four former Hiroshima people who gave their personal memories of the disaster to help promote a campaign for a freeze on nuclear arms.

When Kimuko Laskey recovered from the blast she recalled recently that her face was badly cut and her head swollen so severely that she could not open her eyes. Doctors lacked anesthetics and began sewing up her face while she was conscious.

## Mother Teresa Plans 2nd Visit

TOKYO. — Mother Teresa of Calcutta, 1979 winner of the Nobel Peace Prize, will visit Japan for a week starting April 21, at the invitation of the Family Life Association (FLA), the association announced recently.

During her week-long stay here, Mother Teresa is scheduled to speak at the International Conference on Reverence for Life held by the FLA.

# Joy Kogawa's "Obasan" wins $1,000. Books In Canada award

TORONTO. — Toronto Nisei writer, Joy Kogawa's novel "Obasan" has won the $1,000. sixth annual Books In Canada Award for a first novel.

"Obasan", a story of Japanese internment in Canada during World War II, has also been selected by the Book-of-the-Month Club both in Canada and the United States, and the Literary Guild in Canada, and is soon to be published in Japan.

Ms. Kogawa is the daughter of Vancouver's Rev. Canon G.G. Nakayama, well known to Japanese Canadians as the "Man With The Movie Camera", who captured scenes of J.C. lives all during the Evacuation years in British Columbia and Alberta. Her brother is also a Canon in the *Anglican Church*.

Her father was recently chosen to write a book on the lives of Japanese Canadian pioneers by the Hon. James Fleming, the Minister of Multiculturalism of Canada.

# Mississauga Mayor is off to Kariya, Japan for official "twinning"

KARIYA, Japan. — Mississauga, Ontario Mayor Hazel McCallion arrived here recently to complete arrangements to "twin" Mississauga and Kariya.

But there's more to the exercise than promoting international goodwill — the mayor hopes to drum up a little business while she's here.

McCallion will meet with the local chamber of commerce and business and industrial leaders to promote Mississauga as the ideal place to expand Japanese businesses.

"I just want them to know that Mississauga exists and that industry is welcome in our city," she says. "I'll be making all the contacts I can in the short time (five days) I'll be here."

As well, she will meet with sports and cultural groups and service clubs to set in motion a series of exchanges between the cities.

"I've been given letters and souvenirs from a number of sports groups, service clubs and the province to present to officials. I'll also be visiting plants, the Canadian embassy and the Ontario industry and trade office."

Last July, a delegation from Kariya came to Mississauga to begin the twinning process. McCallion is making the return visit with her husband, Samuel. She will pay for the trip out of her own pocket.

Kariya was selected as a twin city because of its similarities to Mississauga. Both cities are relatively new, near major metropolitan centres and have similar-sized populations.

**Suzuki . . .** (Cont. from Page 1)

Another Japanese Canadian artist, Setsuko Piroch of North Vancouver is also represented with one of her creations.

As well as featuring traditional and contemporary motifs derived from French and English cultural origins, the exhibition includes ethnic influences provided by Canadian artists born in China, Japan, Finland, West Germany and Holland.

Tapestry materials include silk, wool, linen, flax, cotton, dogwood branches, feathers, felt, embroidery floss, lame, leather straps, stones, nylon, polyester, oxided copper wire, metallic and plastic threads, rayon filling, sisal, horsehair and acrylic.

The Barbican exhibition continues through July 4 after which it is expected to tour Europe.


# A Welcome Reception

for

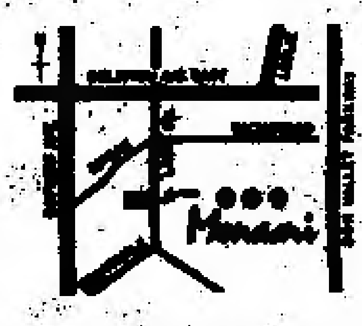
## Consulate General & Mrs. Yuzo Hatano

On the occasion of the arrival of Consulate General & Mrs. Yuzo Hatano from Japan, the JCCA, JCCC, JCA and Shokokai are sponsoring a welcome party in their honour at the Japanese Canadian Cultural Centre, 123 Wynford Drive, Don Mills, Ontario (Tel.: 441-2345) on Friday, April 9th, 1982 from 7:00 p.m. to 9:00 p.m. (Speeches start at 7:30 p.m. sharp).

Cost $6. per person – Snack and cash bar



OPEN Mon.–Fri. 12:00–2:30 5:00–10:00
Sat. 5:00–10:00
Closed Sundays & Holidays




114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-8016

もなみ

●このたび店内を純日本風に改装いたしました。どうぞご家族、お友達お揃いでおいで下さいませ。
●天ぷら、カレーライスが好評です。



- Group Flight Everyday Departure
- Summer "YOBIYOSE" Flight

Phone now for reservation.

## K. Iwata Travel Service

Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291

KEN KUTSUKAKE

PHONE 869-1291



# Panasonic

Omnivision

— Home or Portable Video Cassette Recorder
— Color Camera and Accessories
— Color Television - Color Pilot
— Japanese Tapes Available —

**RNH ELECTRONICS Sales & Service**
671 the Queensway
Toronto Ontario M8Y 1K8 R. N. HIKIDA
Phone: 255-3157

# JAPAN VIDEO TAPES

## VHS and BETA

## RENT TAPES OF YOUR CHOICE
## DEPOSITS NOT REQUIRED

TORONTO: Mitsie Omoto, 948 Carlaw Ave., Toronto. Telephone 425-5636.

HAMILTON & DISTRICT: Koji Fukumoto, 128 Upper Paradise Rd., Hamilton. Telephone 388-2495.


# ATTENTION

## Class of 39 (Keiyu), 40 (Taiwa) & 41 (Futaba) of

## Vancouver Japanese Language School

(Also, anybody who one time or another attended these classes)

## REUNION

at

Japanese Canadian Cultural Centre, Toronto
**Saturday, Sept. 4, 1982**
Registration closes: June 30, 1982
For further information contact:
Shoji Takahashi (621-1259) 307 Renforth Dr., Etobicoke, Ont. M9C 2L4
George Tsushima (444-8591) 62 Dukinfield Cr. Don Mills, Ont. M3A 2S1
Mrs. Kay Mende (249-3510) 9 Wickford Dr. Toronto, Ont. M6L 1K6

Toronto Japanese Language School

## "Benefit Draw 1982" Winners

PRIZE TICKETS

1st No. 0494 – Trip for Two to Japan by JAL or $2,000 Cash – Linda Ryan-Pohl, 50 Harbord Street, Toronto.

2nd No. 0414 – Panasonic 14" Color TV – Tetsuo Fukushima, 893 Coxwill Ave., Toronto.

3rd No. 4331 Janome Sewing Machine – Liza Shaffick, 3 Evergreen Cr., Thornhill.

4th No. 1676 Ricoh KR5 35mm Camera – Mrs. M. Yamada, 155 Woodington Ave., Toronto.

5th No. 5035 – Ladies Seiko Watch – Y. Fujita, 140 Wells St., Toronto.

The Consolation Prize winners and their winning ticket numbers were: Chiyo Shishido (8206); E. Toki (8242); Mike Uyede (4124); John Ascott (6945); Mrs. E. Nishikawa (4557), and K. Akihiro (6791).

Our sincere thanks to the donars of the prizes – Congratulations to the lucky winners! To all who participated in the "Benefit Draw" as purchasers and sellers of tickets, thank you for your support of the Toronto Japanese Language School (Founded by "Issei Pioneers" in 1946).

TJLS Trip To Japan Committee, c/o Mr. T. Kitamura, 380 Sumach St., Toronto M4X 1V4 Tel: 921-2926.


# ANNOUNCEMENT

To better serve our families, The Earle Elliott Funeral Home and the Cook-Thompson Funeral Home have merged their businesses.

We have extensively renovated the Earle Elliott facilities to include a paved parking area, newly re-furnished and decorated visitation rooms and the creation of a new coffee lounge.

Mr. Bruce MacKay, one of our arranging funeral directors, has seventeen years of experience in serving the Japanese Community.

We pledge to you, the continuance of Japanese Funeral customs, in accordance to your wishes.

MacKay

**Earle Elliott**
FUNERAL HOME
SINCE 1908
"Cook-Thompson Chapel"
715 Dovercourt Rd., Toronto, Ont. M6H 2W7
(416) 536-1119 *Or* (416) 532-3301
Mark Davis – Director



**The New Canadian**
Established 1939
Second Class mail No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005


## CLASSIFIED

HELP WANTED

Landscape Architect, design and construction – Experienced. Phone: 225-7836

HOUSE for sale. Four storey on 67 McGill St. Toronto. Reasonable. Phone evenings 749-1935, days 977-7736 (Toronto).

RESPONSIBLE person wanted for maintenance and construction work, and fit into recreational agriculture project. Living quarters in Caledon, Ont. Reward negotiable with capabilities. J.C.C. Centre, 123 Wynford Dr., Don Mills, Ont. Tel.: 441-2345.


YOUR BLOOD
the greatest gift of all



**MATSU-ZUSHI**
Catering Service
3846 Chesswood Drive
Downsview, Ontario
M3J 2W6
tel: (416) 633-6425



**"MISTER ALUMINUM"**
Installations
- Siding Soffit & Fascia
- Rainware
- Storm windows/doors

Metro Toronto Lic. B1971
Mas Aida — 755-8585



**YORKLAND**
REAL ESTATE LTD.
ALL CASH
FOR YOUR HOME
IF WE DON'T SELL IT – WE BUY IT!
ASK ABOUT OUR GUARANTEE
FOR FREE APPRAISAL
Dennis Masuda
PLEASE CALL 752-7740
1885 LAWRENCE AV E
757-9347 (Residence)

**TORONTO BUDDHIST CHURCH**
918 Bathurst St., Toronto, Telephone 534-4302
Rev. Shodo Tsunoda — Rev. Orai Fujikawa

10:30 a.m. Sunday School Service
11:00 a.m. English Service
1:00 p.m. Japanese Service

# Annex Sr. Citizens Drop-In Centre

By M. NAGAI

TORONTO — The Annex Senior Citizens Drop-in Centre is open regularly every Monday from 10:30 a.m. There are hand-craft workshops (pressed flower hasti-notes, framing, in resin), shellwork, Paper Art "Hobby Kits", manju making and much more.The games hour (go and shogi) begins at 1:00 p.m. Try us, you'll like us.

We acknowledge with thanks, monetary donations from Mrs. A. Saigusa, Mrs. T. Tsumura, Mr. & Mrs. S. Asae, Mrs. V. Ui, Mr. T. Iwata, Mr. & Mrs. H. Ui, Mrs. M. Shinkoda, Mrs. T. Ueda, Mrs. T. Iwashita, Mr. S. Sato, Mrs. S. Sato, Mr. J. Miyauchi, Mr. J. Sakamoto, Mrs. M. Hori, Mrs. T. Hayashi, Karie Shiozaki, Mrs. S. Kitagawa, Mr. K. Nishimura, Mrs. K. Goto, Mrs. Y. Fujimoto, Mrs. F. Okawa, Mr. R. Uyeno.

Membership is open to everyone. For information, telephone 690-8686 on Mondays.

– ANNEX

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
Insurance Brokers
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
Phone 977-4681

Buy and Sell Your House Through
**TOSH IWAI**
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

**SEICHO-NO-IE**
**TRUTH OF LIFE CHURCH**
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., at Danforth – Toronto, Ont.

Essential Books Available at Reasonable Prices.
*MAGIC OF TRUTH $7.00
*MYSTICAL POWER WITHIN $6.00
*HUMAN MIND AND CANCER $8.00
Postage free within Metro Toronto. Please contact:
James K. Hori, 35 Bowerbank Dr.,
Willowdale, Ont. M2M 1Z9 (416) 222-3097

Use The New Canadian ads for best results from the J.C. Community

**Consumer's Upholstery**
*Recover sofas, chairs, office furniture, etc.*
S. Nagasuye
Day: 424-4111 (8 a.m. to 5 p.m.)
1062 Coxwell St., Toronto, Ont. M4C 3G5

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
**ANGLICAN CHURCH**
HOWLAND AT BARTON STREETS
Church School & Family Worship 11:30 a.m.
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

**TOM'S TELEVISION**
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
SALES & SERVICE
RCA TOM S. IWAMOTO ZENITH

**TREND**
**Custom Tailors**
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

**Toronto Japanese Gospel Church**
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor S. Yokota 265-3386, Mr. H. Yoshida, 461-1686

**HIRO ALUMINUM**
**& HOME IMPROVEMENT**
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER

733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturday

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
**K. HORI REAL ESTATE**
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

**BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS**

WITHIN THE BARBED WIRED FENCE
by Takeo Ujo Nakano $12.50
postage included $13.00

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi $15.00 (Postage 50 Cents)
In paperback $8.50 (postage included)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA
"A Man of Our Times" by Rolf Knight & Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)

THE EXODUS OF THE JAPANESE
By Janice Patton
$2.50 Postage Included

**The New Canadian**
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO, ONT. M5V 2A9

All Canada Headquarters
**Shitoryu Itosukai Karate Dojo**
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478
affiliated F.A.J.K.O.
Federation of All Japan Karate Organizations
recognized by Japan Govt.
Eastern Toronto Headquarters
**J.C. Cultural Centre**
**Shitoryu Karate Dojo**
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
**Call: MITS KURODA**
**MGM REALTY LIMITED**
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

**NIPPON VIDEO CENTRE**
1993 Danforth Ave., Toronto
Open every day until 8 p.m., Saturday until 6 p.m.
Sunday 12 noon to 4 p.m.
Telephone 698-0633
Japanese video tapes — Beta & VHS

# 民族の自己主張（一）

笠原　修

綾部恒雄筑波大学教授は「カナダの日系人」という小論の終りで

民族集団としての日系人社会の存続が危ぶまれているのは、第二次大戦中の強制キャンプへの収容やその後のカナダ政府の対日移民政策にも原因があるが、自己主張の弱い日本人の民族性とも深くかかわっていると結論づける。小論は編集者によって縮少されたかも知れないが、このままではショッキングであり、論理の一貫していない発言である。

先ず「民族集団としての日系人社会の存続が危ぶまれている」ことは、小論の冒頭で述べられたカナダにおける日系人の

「他民族との交婚率が高く今後二十年くらいのあいだに、民族集団として消滅していく運命にあるといわれる」

ことを指すらしい。誰がそう言うのか明らかにされていないが、綾部氏は初めから、日系人社会が滅びることを当然のことのように見ている。

綾部氏はカナダ日系人社会が本当に、しかも二十年以内に滅びる運命にあるかを調査して、その証拠となるデイタを発表する必要があったのではないだろうか。

第二に「日系人社会の存続」を危くする原因は強制ギャンプへの収容や政府の対日移民政策にもあると言うが、ここでも調査に基いた説明がない。これらのことと他民族と交婚する傾向とどう関係するのかが不明である。他民族と交婚すれば強制収容などを免れるという考えが、カナダ政府及び日系人二世、三世らの間にあるというのだろうか。

第三に綾部氏はカナダを訪問中「・民族意識・という意味で日本人がいかに素朴であり、日本という国の中で箱入り娘的状態におかれている」

かという想いを持ったそうであるが、これが日本の日本人についての綾部氏の反省なのか、カナダの日系人についての先入観なしの感想なのか不明である。ともかくその後で

「日本人は民族意識や民族問題について一種の'無菌状態'におかれており、このことが海外移住していった日本人の現地社会への適応過程にも、外国から日本への移住者に対する態度にも、強く反映しているものと思われる」

とあるから、双方の日本人について言われたことであろう。だがこの「無菌状態にある」という捕え方には、大和民族の優越性を主張して戦い破れたことへの反省、或はカナダ市民であるにもかかわらず強制疎開を命ぜられ、カナダ市民の故に政府の命令に従った日系人への理解がない。綾部氏がそういう理解のない日系人とばかりカナダで会って来たとは到底考えられない

## カナダはなぜこの人たちを必要としているのでしょうか？

カナダには熟練工の不足のためあまつている仕事があります。
産業によつては、テクノロジーが現実より速く発達しています。
もしカナダが国際市場で競争するためには、現在のような雇用面でのチャレンジをしなければなりません。

私たちは若い人達に技術交換と新テクノロジーにおける機会についてお教えできることを期待しています。

雇用移民省では数千名の若い人たちが今まで知らなかつた選択をするのを助けてきました。

カナダ政府は若い人たちが、これらの選択を利用できるよう訓練するのを助けています。そのための機関やカレッジへの特別基金により、カナダ人は重要な課目の授業を受けています。

規則だつたプログラムに基づいた見習い訓練のすべては、結果的にはカナダ政府の色々な援助で支持されています。

このことは私たちが自分に適した仕事を発見したり、産業界が人材をみつけるのを助けているのです。
そして換言すればそれはカナダ全体が動くのを助けているのです。

For a copy of the booklet
**"Are we ready to change?"**
write: "CHANGE" Ottawa, Ontario K1A 0J9
NAME:
ADDRESS:

カナダの活動を助けましょう。

Employment and Immigration Canada　Lloyd Axworthy, Minister
Emploi et Immigration Canada　Lloyd Axworthy, Ministre
Canada


## 神奈川同志会総会案内

カナダ神奈川同志会では、総会を左記の通り開催しますので、会員の皆様は万障おくり合せの上ご出席下さい。

◎日時　四月十八日（日）午後三時開会　会食（六時）
◎場所　生長の家（階下）ビクトリア・パーク街六六六
◎会費　一人　四ドル
◎申し込み　四月十日まで　露木（二四七－七六九八）
宮下（二五二－三四六九）アンダーソン（八二一五－二〇一六）


貿易会社　古屋　交通社
TEL: 977-5451　460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO　TEL: 977-7655

古屋交通旅行案内
7月10日…会館柔道応援団・訪日旅行
7月18日…二・三世ハワイ旅行
仏婦ハワイ大会参拝旅行
7月31日…ニューヨーク夏旅行
8月…ロス二世ウィーク観光
予約・御相談は
連絡先：九七七－七六五五

謝恩セール
陶器。漆器
25％割引です。
セレクションのある中に早目に御来店お選び下さい。
尚キャッシュアンドキャリーには古屋のキュポン付きです。
皆様の御来店をお待ちしています。
皆さまの店　古屋



Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164
各種パーティ
ランチ＝毎火水木金 正午より午後二時半まで
デンナー＝日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半迄

# あ・うん

向田邦子（五）

こま犬

仙吉は門倉の煙草に手をのばした。「エアシップ」である。大事そうに一本抜いて火をつけた。

「駄目か」

「嬉しいんだよ」

門倉が低く呻いた。水田、と言ったようだがはっきりとは聞きとれなかった。仙吉は黒瞬の煙草でも喫うような手つきで、エアシップの煙を吐いた。

「男だったら勘弁してくれ。女だったら喜んで進呈する」

「いいのか」

仙吉は大きくうなずいた。

門倉の「しかし、奥さんが」という不安げな声に、

「もとは、おれだよ」

大まじめに見得を切った。

さと子は、流しで空になった鰻の重箱をすすいでいた。新しい台所は、水道の栓ひとつひねるにも使い勝手が判らない。勢いよくほとばしって顔に飛沫（しぶき）を浴びてしまう。

母にかくれて読んでいた「家庭大医典」のなかの「妊娠」の二字が見えて来た。さと子はまだそのことばを声に出して言ったことはなかった。うちには関係のないことだと思っていたのに 母が子供をうむ。

「家庭大医典」の第一章「妊娠の成立」の一行目、「妊娠は精子と卵子の結合によってはじまります」というあたりが浮かんできた。急にうちのなかの空気がねばってきたように思えた。卓袱台（ちゃぶだい）に、手をつけていない鰻重がひとつ乗っていた。

たみは座布団二枚をつなげ、着物のまま横になっていた。さと子が新聞を敷いた洗面器を枕もとへ置くと、目をつぶったまま声をかけた。

「お前よかったら鰻おあがりよ。残すともったいないから」

「たくさん。なんだか胸がつっかえて」

言い方がきつかった。さと子は、すこしあわててつけ足した。

「あたしよかお母さん食べたほうがいいよ。子供の分も二人前食べなさいって、よく書いてあるじゃない」

たみはうすく笑ったが、目はつぶったままだった。五燭のおやこ電球の光のせいか、母が急に老けてみえた。足許に脱ぎ捨てた汚れた足袋の片方に、もう片方を突っ込んであるのも、妙に猥りがましく思えた。

仙吉が上機嫌で帰って来たのは、夜中過ぎである。

「門倉の奴、何て言ったと思う？」

起きてきたたみの頭に、自分の中折れ帽をのせた。

「生まれた子が女だったら、くれとさ」

うたた寝をしていたたみは、すぐには意味が判らなかった。

「おれは涙が出たね。本社へもどれたのもうれしいけれど、あいつに子供をくれといわれたほうがもっとうれしかったな」

「酔っぱらって」

笑いかけて、急に顔がこわばった。

「本気なの？」

「おれ、約束してきたからな

「子供、やるそういったんですか」

「大砲がついていたら締めるってさ。ついてなかったら」

「冗談じゃありませんよ」

「おい」

「冗談じゃないわよ」

「お前、嫌なのか」

返事の代りに、たみは仙吉のかぶせた中折れをとり、荒いしぐさで卓袱台に置いた。

「どしてだ」

「どしてって、そんなこと、聞くほうがどうかしてますよ」

「どうかしてるのはお前だろう。ほかの人間じゃないんだよ。門倉だよ」

「判ってますよ。門倉さんには、そりゃお世話になってますよ。転任だ引越しだっていえば、ほかの人には手をつけさせないで、至れり尽くせりのお世話してくれるわよ。お金で受取ってくれないから、そりゃお返しできない借りはたまってますよ。でも、どんな義理があっても子供だけは」

「義理じゃないよ」

しみじみとした声だった。

「お前はうれしくないのか。あれほどの男が、おれたちの子供をほしいと言ってるんだよ」

---

母森田スミ（八二才、鹿児島県加世田市出身）儀、シャプロー・ゼネラル病院で療養中去る三月二十日午後永眠致しました事を生前厚知の皆様にお知らせ申し上げます。

追って通夜を二十三日に、告別式を二十四日午前町内葬儀社で合同教会のウイリアム・アイビー牧師により営み埋葬致しました際は、多くの方々の御会葬を辱うし、且その上過分の供花、花料、弔電等の御厚情に預り、有難く厚く御礼申し上げます。

故人生前中賜わりました御交誼と共に病中の御見舞、はげましのお言葉に対して紙上を借りて御厚礼申し上げます。

オ州シャプロー
喪主 長男 森田一男
妻 君江
在晩 次男 森田幸夫
在ト市 三男 森田十四生
妻 協代
在ハ市 四男 森田勉
在ハ市 長女 林田チズ子
女婿 林田英和
在シャプロー 五男 森田正
孫 一同
親族一同 中村武夫
友人代表 樋口重徳

---


オ州政府市民局認可
**英語クラス**
毎月曜及び水曜日
午後七時半ー九時半
（学費無料）
Scarboro Asian Institute,
2365 Warden Ave.
Tel. 425-6760 497-7122

**住宅売買**
エー・アンド・ティ家屋売買会社日系代理（オ州スカボロ）
林 トシエ
いつでも御相談に応じます
1533 Victoria Park Ave.
Scarboro, Ont. M1L 2T3
Phone (Bus.) 752-1481
Phone (Res.) 291-2807

**金光教トロント教会**
四月第一日曜日 月次祭
四月第三日曜日 祥月合同霊祭 午前十一時
毎日午前六時、午後二時、七時半、御祈念教話。いつでも御参拝になれます。
245 Rhodes Ave., Toronto
Phone 465-1969

**保険一切**
火災、盗難、病気、住宅
自動車保険のご相談に応じます。
トロント市 木下 律
電話ー七五九ー一六三二
ー七五五ー七三一七

**弁護士** 鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所 ト市ユニバーシテー街四二五 二〇一号室
電話五九八ー三〇〇二
自宅四九三ー二四五七
△一切の法律事務に応じますから御相談下さい、

**日系人合同教会**
四月十一日（日） 午前十一時半
イースター、二世合同家族礼拝
日語説教「復活の勝利」
英語説教「未定」
説教 村田豊恒牧師
701 Dovercourt Rd.
Toronto, Ont.
Tel. 536-9435

**トロント仏教会**
四月十一日 花祭り
十一時 英語礼拝
午後一時 日曜学校コンサート
午後二時 日語礼拝
角田昇道開教使
不二川往来開教使
バーサスト街九一八
Tel. 534-4302

**日系カルバリー教会**
毎日曜日 午前十一時
ペープ街七四六（ペープ・サブウエー前）
カルバリー教会内
牧師 久保庭 惠
電話二六六ー六七九一番
CALVARY JAPANESE CHURCH
746 Pape Ave, Tor. Ont.

**トロント日蓮仏教会**
四月十八日（日）午後二時
釈尊御降誕会
お花祭り
慶讃法要・甘茶接待
荒川要博開教師
20 Caithness Ave.,
Toronto, Ont. M4J 3X7
Tel. 463-9783

**日系セブンスデー・アドベンチスト教会**
四月十日（土）
○安息日学校（土）朝九時半
○安息日礼拝（土）朝十一時
来会歓迎聖書通信講座あり
四九一ー六七四〇
19 Mortimer Ave.,
Toronto, Ont.

**花**
PHONE
425-2122
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 Pape Ave.
Toronto, Ont.

**日系人聖公会**
四月十一日（日） 午前十一時半
復活日（イースター）
神の言はつながれてはいない
説教 河野守博
Tel. 654-5697
CHURCH OFFICE 536-5597

◎世界人類光明化運動◎
報いを求めざる愛行は、
永遠に貴く輝く
**生長の家 教会**
礼拝 毎日曜午前十時半
666 Victoria Park Ave.
at Danforth, Toronto

**天理教カナダ教会**
五月二日（日）
月次祭
会長 大倉ひさの
160 Gracefield Ave.,
Toronto, Ont. M6L 1L5
Tel: 247-9791

**新茶、抹茶入荷**
お茶のもつ独特の香りの良さ。一層ご愛飲の程。
煎茶、玄米茶、コンブ茶、抹茶等がございます。
静岡園 小沢
47 Placentia Blvd.,
Agincourt, Ont.
Tel. 291-7181

**花 ご注文**
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS,
640 Eglinton Ave. West,
Toronto, Ont. M5N 1B4
Tel. 489-4684

パラマウント
ギフト・ショップ
日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
ト市ダンフォース街七三三
電話店四六三ー三四二六
家四六九ー〇二九三
Store 463-3426
Home 469-0293

**Crown Life**
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-4511
RES. 986-3919, 325-2528
一家の経済を保証し
老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します。
矢田源一郎
ミキー

**Japanese Christian Church of Grace**
天恵（めぐみ）キリスト教会
礼拝 毎日曜日 午後二時より
教義 新生、聖化、神癒、再臨
心に悩みのある人
病に苦しんでいる人
あなたも救われます
牧師 神学博士 哲学博士 アーチ 西浜
310 DANFORTH AVE.
TORONTO ONT. M4K 1N6
TEL.: 497-1017

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
RESTAURANTS
"MICHI"
459 Church Street
Phone 924-1303
"MASA"
195 Richmond St. West
Phone 977-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七ー九五一九
（日曜日は休み）

ト市小児病院の好記録

# 二百回の腎臓移植手術 待機の子供まだ二十人

【トロント】去る三月十八日、三年ぶりに腎臓の移植手術をうけた三才の少年は、当市のホスピタル・オブ・シック・チルドレンの二百人目の腎臓移植患者になった。

数年前までは同病院でも六才未満の子供の腎臓移植手術をするのをひかえていたが、その後の研究で健康児の腎臓を同サイズの子供に移植すれば、問題は少ないことが判明し、昨年には三ケ月のベビー二人が腎臓移植手術をうけ成功している。

同病院のウェイティング・リストにはまだ二十名の子供の名前がリストしてあり、G・アーバス博士はこれまで手術が成功したのは、愛児を失った悲しみに打ちかって、子供の死後すぐその腎臓を病院に提供してくれたからである、この人たちの理解なくして手術は行えなかった。と感謝し、一般市民が交通事故などで亡くなった健康児の腎臓は病弱に生まれた子供の体内にすぐ移植すればその子供は一生元気な生活がおくれることを認識してほしい、と呼びかけている。

## 山本待子さん個展 作品はデリケート

【既報】京都教育大学を卒業後、川嶋テキスタイル（東京）に勤務、デザイナーとして数年後、トロントに移住した山本待子さんの個展が先週アート・インベスコ画廊（パリアメント街五四八）でオープンした。

山本さんのタペストリー・デザイン十数点は何れもデリケートなタッチで、しかもリズミカルな感覚を浮び出しており、とくにカモメ群の「おしゃべり」はセンシティブな作品を代表している。個展は四月二十一日まで。

## 四月二十五日にウ市で日系敬老会

【ウイニペッグ】マニトバ日系市民協会主催の恒例敬老会は来る四月二十五日午後三時半より同市内パアチウッドインで行なわれるが、一般参加者は一人十三弗。七十才以上のシニア・シチズン八十余名が招待されているので、二三世の日系人が敬老を表明する意味でこぞって参加出席するよう切望している。午後三時半からカクテル、四時からデナーとなる。

## シニアにジャズ体操「若返る」と喜ばれる

【東京】自分の母親が年をとり、体が弱ってくのを悲しんだクラシック・バレエの先生が、東京下町のマンションを練習所にして、ジャズ体操を教え、六十代の夫婦からも若返ったと感謝されている。

指導に当たる倉井陽子さん（三八）は、高齢者が多いだけに軽い体操からはじめ、練習の前半三十分はいすに腰をかけ、足首をゆっくり回したり、ひざ、腕へと徐々に体の中心へ。

その後お茶を飲んで小休止後半はじゅうたんの敷かれた床にはだしになり、テンポの速いデスコ・ミュージックへ。座って手を後ろに組み顔を床に近づける柔軟体操のようなものから、立ちあがって手を腰にあて、ステップを踏むジャズダンス風の動きに。

伊藤眞悟さん（六二）は奥さん（六九）と倉井さんの週二回のシルバー体操教室にかよっているが、徐々にテンポがあがるので「少し速いテンポにも挑戦できるうえ、曲に合わせて動くのは楽しい。帰りは体が軽くなった感じで、気分的にも若がえります。リズムに合わせていこうとするので脳神経も使うので、ボケの防止にもなります」と白髪の人、おなかの出た人に混じってジャズダンスに六十才ヤングぶりを発揮している。

## 体内の弾の破片がセキと共にピョン 日本の農夫

【東京】岩手県に住む農夫佐々木鉄郎さん（六九）は一九四二年召集を受けてビルマに配属。機関士の資格をかわれて映画「戦場にかける橋」で知られる泰緬鉄道に回された。

ビルマのモルメン駅近くで英軍機の機銃掃射をうけ、弾丸の破片が背中からつきささり、右肺まで達した。その破片をとり出すため現地の日本の医者にかかったが失敗。

このほど自宅で横バイになってテレビをみていた佐々木さんはセキが止まらなくなり大きくセキをした瞬間黒いものがとび出した。

ポンと出てきたのは長さ一インチ直径三/インチ?ほどの弾丸の破片で、三十九年前の弾丸がいつのまにか気管近くに移り、セキと一緒にメデタクとび出したというわけ。

## △死亡

△オ州シャプロー町に長年在住の森田スミさん（八十二才）は去る三月二十日午後、同町ゼネラル病院で死去。三月二十三日通夜を行い、二十四日町内葬儀社で合同教会のアイビー牧師により告別式を営み埋葬した。喪主は長男一男氏。


**指圧道場**
ト市ダンフォース地下鉄ブロードビュウ駅斜め前
ブロードビュウ八二二
電話 四六六－八七八〇
午前十時より夜八時まで
822 Broadview Ave., Tor (416) 466-8780

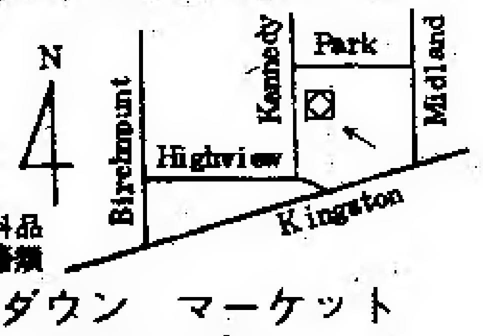
**弁護士**
木村ドナルド
法律問題についてのご相談に応じます。
155 Main St. West
Stouffville, Ont.
Tel. 640-5454

おすし専門
将軍へどうぞ
営業時間－正午より三時
五時より十時。
（土）ランチなし（日）は休み
**SHOGUN**
154 Cumberland Street
Toronto, Ontario
(416) 964-3665

**松寿司**
(仕出し専門)
(出張寿しバーも有ります)
MATSU-ZUSHI
3848 CHESSWOOD DR.
DOWNSVIEW, ONT.
633-6425

**浅田醫師**
カイロプラクター 電話で予約して下さい
（トロント）六五一－八〇六〇
（宅）六二一－一九八九
オープン午前十時
728A St. Clair Ave. W.,
½block W. of Christie
Toronto, Ont.

**サンダウン店から**
お知らせ
ながらくお客様にご迷惑をおかけしていましたケネディ・ロードとダンフォース・ロードの道路工事は終りました。
今年も何卒よろしくお引立て下さいますようお願い申し上げます。




日本食料品 雑貨類
サンダウン マーケット
221 Kennedy Rd.
Scarboro, Ont. M1N 3P4
☎261-7040

笹屋
**SASAYA**
ゆとりある店内でごゆっくりお楽しみ下さい
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
月曜日休業

**Ginza Japanese Restaurant**
Licensed
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
**銀座レストラン**
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
電話 二三一－四〇〇〇
ライセンス許可

**New Orient Express**
Of Toronto Ltd
46 Richmond Street West, Toronto:
Phone (416) 361-1994 Cable: Neworex
363-3409
訪日団体旅行便
トロントーバンクーバー－東京
日本航空 シーピーエアーのジャンボ・ジェット機使用
◎国内エー・ビー・シー特別料金及びスカイバス新発売
◎安くて楽しい国内列車旅行
◎その他国内外旅行一切の予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽に！

お待たせしました
日本発 7月24日・8月1日
カナダ発 8月16日・8月20日・8月27日
特点 CPエアの直行便、日本から当社の添乗員がお世話いたします。お子さま、またはお年寄り、お一人でも参加できます。
7月24日発の便にはカナダ・ロッキー・ツアー（ビクトリア・バンクーバー・バンフ五泊六日間）のオプションがございます。
各地に連絡所を設けました。どうぞご利用下さいませ。
バンクーバー担当・塩入勝子 (604) 254-8095
オタワ担当・手島メイ (613) 733-5133
モントリオール担当・名雪寿映 (514) 842-2759
**国際旅行社**
**TOKYO TOURS LTD.**
67 Richmond St. West, 2nd Floor, Toronto, Ontario, CANADA M5H 1Z5
Telephone: (416) 363-6363・6・Telex: 06-23677

OPEN: S.M.W. 10a.m. TO 6p.m. T.F.S. 10a.m. TO 9p.m. CLOSE: TUE.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP
**SANKO** かえでとビーバーン
でんわ番号がかわります
3月20日より593-0338です

**SATO FOODS**
DOVERGLEN SHOPPING PLAZA
2901 - 34th AVENUE, S.E.
CALGAR, ALBERTA
カルガリーで
**日本食料品店**
山いも、里いも、魚、野菜、その他日本食品。皆様の健全なご家庭作り、皆様のご繁栄を約束する食品の生活設計は佐藤フウードでお求め下さい。
常に感謝と奉仕セール。すし、大福モチおはぎ、つきもち、油揚製造販売、明るく楽しいショッピングお楽しみ下さい。
佐藤香代子
カルガリー市東南三十四街二九〇一
ドーバーグレン・プラザ

# 許女史、苦難の道
## 今ト市でダンス教師

【トロント】カナダ政府の招きで先週からトロントのナショナル・バレー・スクールで中国民族ダンスを教えている許女史（四六）は現在北京舞踊学院で教育係主任、中国芸術委員会主任をつとめる中国ダンス界の実力者である。

規律がきびしいことで知られるカナダ・ナショナル・バレー・スクールの生徒にダンスを教える許さんは六十六年に毛沢東が「文化革命」政策をうちだしたため、反革命分子の烙印をおされ、あらゆる拷問をうけたが生き残れたのは、自分が正しかった証明であり、これからの人生は若い人たちの指導のために生きると黒い大きな情熱的なまなざしで本紙記者に語る。

幼い頃からダンスよりもうたり事に大きな興味を持っていたが、四九年に共産党が中国で政権をとった時十三才だった許さんを、当時かよっていた北京芸術カレッジの先生が無理にダンス部に回してしまい、歌の道はたたれてしまう。

その後中国政府は教師養成に力を入れはじめ、日頃から誰よりも努力家の許さんに目をつけた学校当局が教師養成グループに強制的に加えてしまい、ダンス公演のチャンスも完全に失なわれてしまった。

当時の政府は芸術を奨励していたため、約五十六あるマイノリティ・グループの一つ満族出身の許さんは自由にマイノリティ・ダンスの研究に没頭できた。

共産党政府は少数民族の団結政策を履行し、地方政治はマイノリティにまかせ、その代表を中央政府に送らせるなど中央と地方の絆をつよめ、少数民族の文化や伝統を重視していた。

政府の許可を得て民族ダンスの研究に出た許さんは雲南省に住むとウワサのある塔吉克族に会うため岩の多い山裾を重いリュックサックを背負い五十マイル以上も歩いたりモンゴールを訪問した時は、野菜なしのヤギの血のしたたる肉を土間に置いたまま食事するモンゴール人に肝をつぶされる。

またダンスがその村で一番うまい男が酔った時、妻をきずつけ刑務所に入っていると聞けば、ジープで五時間も岩だらけの山合いをのぼり、村長とかけ合った後、命の保障はしないと言われるが警備員が見守る中を刑務所に入り、言葉が通じぬもどかしさをダンスに託し心をやわらげさせると目的の男から民族ダンスを教えてもらい、別れぎわにはお互が涙で相手の顔がかすんでしまう。

こんなに充実した許さんの生活も六六年の夏に、毛沢東が天安門で文化革命のスローガンを打ちあげたことでピリオッド。その後の十年間は江青を含む四人組が個人的感情むき出しの活動を展開し、密告者の通告で知識人が次々と逮捕され、拷問にたえきれず自殺する者や病気で死ぬ者が続出した。

この時期には肉親の間でさえ不信が高まり、お互いが政府のスパイではないかと神経をとがらせて生活していた。

毛沢東の老衰がひどくなるにつれて芸術家は軽率で化け物であると集中攻撃が始まり次々と古い中国文化の破壊が行なわれ、これに呼応して若い人は、反革命分子の烙印をおされた先生や芸術家たちを公然と批判するようになった。

ある日北京舞踊学校に出勤した許さんは、自分の元生徒に他の先生と同じように、生徒の前の例にならばされ、そこを通りぬける間生徒たちから罵声をあびせかけられ、暴力をふるわれた後、暗室にとじこめられ一日一食のオカユとトイレ用のバケツの生活が始まった。

体が鈍らないためそとでもダンスをしていた許さんは、ついに空腹で失神し、病院へかつぎ込まれたが半身不随の体になってしまう。暗室から解放されると農場で働く強制収容場に移され、重い荷車を引かされ、足を止めると見張り番がムチで打つので休憩することもできない。

許さんは今だに何故自分が反政府分子のブラックリストに入れられたのか、裁判なしで強制収容場に入れられたのか分からない。ただ一つはっきりしているのは、密告者の多くが政府で働いている人で自分が気にくわない人間の悪口を政府関係当局に通告し、逮捕された人間は文句を言う事も許されず拷問が待っていた事だ。

こんな不信の時代も七六年に毛沢東が死亡し、数週間後に江青、四人組が逮捕され少しずつ光がさしだし始める。

「ギャング・オブ・フォ逮捕さる」のニュースは世界をかけ走ったが、当時まだ病院のベッドに寝たきりだった許さんはこのニュースを聞くと、係員の忠告をふりきって路上に出た。

人は皆踊りと歌で暗い時代の終えんを祝っているのが見え、許さんも踊りが入ったような体がスーと軽くなり肩に白鳥の羽根がついたように足が自然にうかれるのがわかった。

## 愛読者の声

モ市 おちあい

新調された活字も、この頃は非常によくなり、読み易くなっており、それに紙面改善を研究されている努力が目に見えて、感謝しております。

編集長が長い経験を通していろいろ珍らしいニュースを集め、言葉も巧みに書き立て立派な新聞を発行して下さっているので感謝です。ニューカナデアン紙がとどくのを何よりの楽しみとして待っております。

## ク州の自殺者 青年層で世界一

【モントリオール】クベック州政府がこのほど発表した統計によると、クベック州の自殺率は全カナダで一番高く一九七九年のカナダでの自殺者三千五百人のうち約千人がクベック州で起っている。年齢的にみると十五歳から二十九歳の間が一番高く、年齢層からみると世界的にもトップ・クラスに入っている。

この現象を当市のG・ロルティ精神科医は、クベック州の自殺は糖尿病やガンと同じくらい重大な問題になっているのに話し合いがされていない。

## 奉仕者に感謝

トロントもみじ会では来る四月十三日（火）にもみじ会一世が奉仕者に感謝するため持ち寄りちそうのパーティーを開く。

---

夫山路平助儀去る三月十二日朝突然発病、直に当市のセント・ジョセフ病院に入院応急手当の効なく七十六歳を以って永眠しましたことを生前中ご交誼下さいました友人知人の皆様にお知らせ申し上げます。

追って三月十四日ステープン・アレキサンダー葬儀社において午後八時よりトロント仏教会主任角田開教使導師により通夜を営み、翌朝十時告別式後メープルリーフ墓地に埋葬の際にはご多忙中にも拘わらずご会葬の上、供花、香典等のご配慮に預り、唯々感謝涙のみの只今でございます。

今後共亡夫生前同様にご交誼の程お願い申し上げ、重ねて遺族一同皆々様のご厚志に対し厚くお礼申し上げます。

オ州チャザム 合掌
喪主 妻 山路キミ
ミシサガ 長男 バベー
キャパスケシンク 次男 キャズ
在日 兄 山路平太郎
妻 コト
在日 妹 小財信子
ミシサガ 甥 山崎ダニー
妻 アラン
オレリヤ 姪 サーチ
夫 今田トム
トロント 姪 ジューリー
夫 ポールロズリン
親族代表オタワ 山崎惣太郎
妻 キヌ子
チャザム 増田ヤス
妻 ルーシー
トロント 伊藤マス
妻 ミツ子
トロント 岩佐ジョージ
妻 ヨシ子
トロント 岩佐ケン
妻 クニ子
友人代表 安倍満雄
仏教信者代表 若林徳造
司会者 箭子ジミ

---

## 寄付感謝

トロント福岡県人会

一九八一年十月より一九八二年二月末まで次の諸氏からご寄付を頂き有難うございました。紙上を借りて厚くお礼申し上げます。（敬称略）

△五十弗宛 有松領事 松岡常七
△三十弗 塩見健吉
△二十五弗宛 森田覚三 梅月千代
△二十弗宛 花田源太郎 北崎千代
△十弗宛 江藤サム 木下シズエ 真次善次 森研三 中野武雄 繊田美芳 大塚芳春 佐田マツ 渋田実 田中きずゑ
△物品寄贈 有松領事

## 造園技師求む

庭園のデザイン及び造園の経験ある方を求めます。電話二二五ー七八三六（トロント）

## 広島・長崎の原爆被爆者の皆様へ

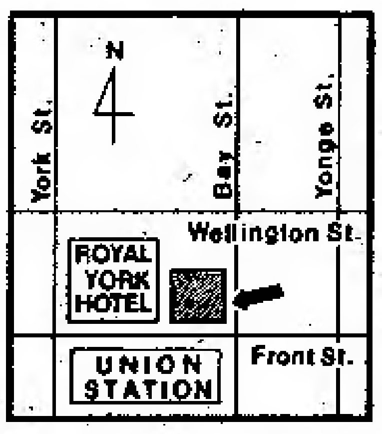
最近外国在住の原爆被爆者にも日本政府の発行する被爆者健康手帳が交付されることになりました。

アメリカでは、数カ所に被爆者協会支部があるので昨年広島から検診医師団が訪米し検診を行ないましたが、カナダでも被爆者の組織ができれば、連絡をとって病院側で医師団を派遣したいと希望していますので、該当者の方々はぜひご連絡ください。


THE BANK OF TOKYO CANADA

皆様と日本を——そして世界を結ぶ

カナダ東京銀行




日本の銀行では初めて、東京銀行100％出資の「カナダ特許銀行」として生まれ変わり、下記の各種業務を通じ、皆様のお役に立つことが出来るようになりました。

◉カナダドル預金
（普通預金・当座預金・定期預金）
◉日本への送金、日本からの送金の受取り
◉東京銀行トラベラーズ・チェック
（日本円・US＄）
◉輸出入取引、貿易金融、外国為替

トロントへおいでの節は、お気軽にお立ち寄り下さい。ローヤルバンクプラザ・サウスタワー20階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。

THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2075,
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1

☎(416)865-0220



Greenview LODGE

優雅な引退生活を
グリーンビユウ・ロッジで

特点は次の通りです。
◎ドンミルス・ショッピング・センターに一足。
◎飲酒許可のダイニング・ルーム
◎毎日メード・サービス。
◎ゲーム及びパーティ・ルーム。
◎バーケイション旅行の編成。
◎雑品店、ヘアドレシング・サロン及びバーバーショップ。
◎全面メデカル・サービス
◎個人的重宝品の所持を歓迎。

詳細及びご相談は 445ー2255

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5665
Second class mail No. 0356

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗払 半年十二弗前
カナダ・トロント市
ニューカナディアン
電話 三六六―五〇〇五

# 人口調査の結果 議員二八人増す
## カナダに二千四百万人

【オタワ】このほど発表されたカナダ統計局のレポートによると、昨年六月までの過去五年間におけるカナダの人口は、一三〇万人増加しているが、この数字はデプレッションがおそった三一―四一年時期につぐ低い延び率である。

その結果カナダ国会は次の総選挙で現在の二八二人の国会議員の数を三一〇人まで増やす必要ができてきたが、その多くはオンタリオ州から選出される。二十八人の新議員がふえることになる。

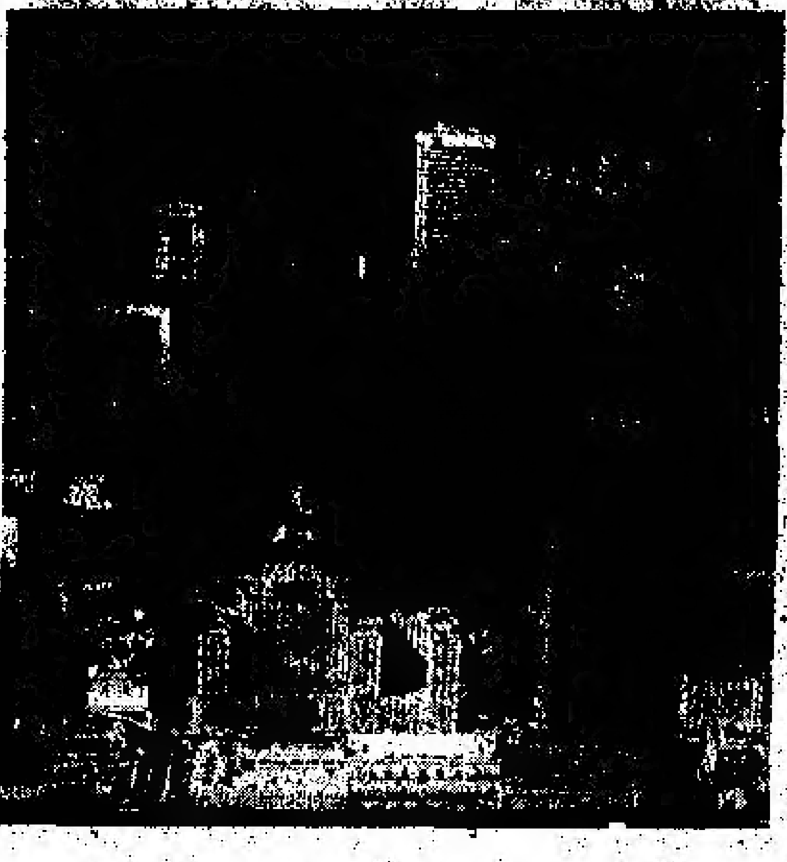
昨年六月までのカナダの総人口は約二千四百三十四万人で、その八二%以上がオンタリオ州、クベック州、アルバータ州、BC州の四州に住んでいる。

BNA（米国北米条約）とカナダ新憲法による政治的妥協により、クベック州は自動的にさらに四人の国会議員を選出できるが、他の三大州は人口増加により何人選出できるかが決まる。

現行の選挙制によりオンタリオ州は次の総選挙で新たに十人の国会議員を選出できるのに比べ、人口増加率が同州より高いアルバータ州は六席しか獲得できない。

これを人口密度で計算するとアルバータ州で一人の議員を選出するのに十万二千人が必要であるが、オンタリオ州では九万人、クベック州ではぐつと下つて七万五千人となつてくる。

この大選挙区制の不公平をカルガリー・サウス出身のジョン・トムソン進歩保守議員は、自由党が全カナダを一人でコントロールできるように考えた政治陰謀であると反発している。



# 一位はトロント
## 人口調査で約三百万

一九八一年に行われたカナダ国勢調査の結果の一部が先週末発表されたが、カナダ全体の人口増加は過去五年間に五・九%、約二千四百三十五万人。最も人口の多い州はオンタリオ州で約八百六十二万五千人で五年間の増加は四・四%。

カナダの主要都市の人口表をみると、トロントが依然、カナダ最大の人口を持つ都市で、約三百万人、七・〇%の増加を示した。第二番目はモントリオールで約二百八十三万人、三番目はバン市で約百二十七万人。四番目はオタワ、ハル、エドモントン、キャルガリー、ウイニペッグ、クベック、ハミルトンの順である。

# 女性雇用進まず
## オタワ政府驚く

【オタワ】チャールズ・カシア連邦政府労働大臣は、先週の記者会見で、自営部門関係者が、政府の要請を無視しもつと多くの女性を雇用しない場合は、それを実行するまで厳しい制裁をとることを明らかにした。

この目的のため中央政府が接触した七五〇社のうち、もつと多くの女性を雇うことを約束したのはたつた二十七社で、女性雇用問題と平行してマイノリティ・グループやハンディキャップの人たちをもつと雇用する政策を推進しようとするカナダ政府はショックをうけている。

# 交互ストに発展
## オ州医師の不合行為

【トロント】先週水曜日オンタリオ州医療協会（OMA）の代表二百五十人が集まり、州政府と四月中旬までに新契約に関する話し合いがつかない場合は、オンタリオ州公立病院法に違反するようなストライキを日や場所を変えて実施することを決め、その一部をすでに実行に移しているドクターもいる。

議決内容は次の四項目でこのうち二つは法律で禁止されている。

◎患者に電話による無料アドバイスするのをやめると同時に、処方を電話で書きかえるのを拒否。その結果、患者はドクターのオフィスに出かけなければならなくなり、ドクターは自分のオフィスで患者を診察したとしてOHIPに九ドル四五セントを請求できる。

◎これまでオンタリオ・ドラッグ・プランに基づき患者に安い薬の処方を書いていたのを拒否。その結果、これまでブランド・ネームの高いドラッグの代りに比較的安値に処方で求められていたドラッグが使えなくなる。

◎臨床アボーション以外の病院での委員会をすべてボイコットする。

◎患者が退院するときこれまで経過報告を書いていたのを拒否。その結果病院がメデイカル・チャートを作成することができなくなる。

このうち委員会のボイコットと経過報告書を作成することを拒否することはオンタリオ州では法律で認めていない

OMAのレ・リース委員長は、州政府がこのドクターのボイコットでも新契約について話し合わない場合は全州にわたるボイコットを決行すると語つている。

一方ウイニペッグでも近郊のドクターに加勢されて自分のオフィスで患者を見る代りに、病院のエマージェンシーで診察するハプニングが起きた。

マニトバ医療協会はマニトバ州の千七百人のドクターのうち千四百人がメンバーになつている組織で、マニトバ州政府が先週火曜日から一カ月以内に、ドクターの要求内容を話し合う仲裁者をみつけない場合は、ドクターのオフィスをひきつづき閉鎖すると発表している。

# 古参議員が戻る
## 國会総立ちで迎えて

【オタワ】カナダ国会の元老で、国会議事進行の規則や慣例について誰よりも明るく下院議長の判断を強く批判して、謝まらせるという、「カナダの憲政の神」といえる新民主党議員会々長、スタンレー・ノーレス議員（ウイニペッグ選出）は六カ月ぶりに先週末議会に姿をみせ、与野党総立ちの拍手で迎えられた。

ノーレス議員は七十三歳の高齢で、過去四十年間のうち三十六年間、議員として議席を保つてきたベテラン。昨秋脳充血で倒れ、言葉の自由も一時は奪われたが、ながい病院生活中に努力して、ほとんど元通りの健康体をとりもどし、新民主党陣の最前列席に着いた瞬間、議場総立ちとなつた。

ツルドー首相はノーレス議員が着席したとき、テーブル上にひろげた書類に眼を通していた。背後席のスミス議員（トロント）が首相の肩を軽くたたいて、このことを知らせると、やにわに起立して拍手を送り「規則の専門家、ノーレス議員がもう少し早く全快されて着席しておられたとすれば、十五日間の「議会開店休業」は起らなかつたかも知れない」といつと与野党議員がどつと爆笑した。

# カードの無利子期間
## 各銀行とも短縮へ

〇四月からカナダ五大銀行のうち三銀行は、過去十カ年ないし十四カ年間、それぞれのクレジット・カードの支払いに際し、無利子期間を設けてきたのを変更することにしたそして近い将来、クレジットカード使用に対する年間使用料をチャージする。この実施は二、三カ月以内になるかも知れない。

〇銀行のクレジット・カードに対する未済金額に対して、たいてい一カ月、二ないし二・四%の利子をつけている一見、この利子レートは低いようであるが、実際は未済金額に対し年利ベースで計算するので、利子レートは二六・八ないし三二・九%につくわけ。

〇モントリオール銀行発行のマスター・カード、トロントドミニオン銀行及びノヴアスコシア銀行のヴイサ・カードの無利子支払い期間二十五日を二十一日に短縮する。

## 第三国語問題

トロント市内の数校に英仏語以外の第三国語のためのクラスを設けるべきだ、とする紛争をまき起している進言報告がこのほど学務センターで発表されたが、学務委員の一人は「そんなことを許せば、学童たちに正当な英語及び仏語を教える時間がなくなるではないか」と反対し「第三国語を学習課目に追加することはトラブルを招くものだ」との意見を吐いた。月末に再び集会して、この問題について討議することになつている。

# オ州科学センター
## 五月から中国展

オンタリオ・サイエンス・センターの館長ツーゾー・ウイルソン博士の努力で、同センターで五月一日から十月末日まで、中国七千年間の科学及びテクノロジー（五百点以上を展示）展が行なわれる。会期中の入場者は百万人と推定されている。

在ト市中国人社会はこの展示会の最初の名称「チャイニーズ・シクレット、七千年」に強く抗議して「チャイナ七千年の発見」とさせた。チャイニーズ・シクレットはテレビのコマーシャル的で、下劣だというわけ。

# 丈夫なベビーを産みましょう！
## トロント市でキャンペーン

トロント市役所・保健局では「ヘルシエスト・ベビー・ポシブル」と呼ばれる「丈夫なベビーを産みましょう」キャンペーンを展開しており、未熟児が生まれるのを防ぐための指導を専門家チームで行つている。

このプログラムの目的は出生時五ポンド半（約二千五百グラム）以下の体重のベビーは、精神薄弱児や、ハンディキャップ児が多いことが二年半にわたる当局の調査でわかり、妊婦にバランスのとれた食物のメニューを教えたり、出産時の心得などの教育をしている。

当局の栄養師は各妊婦の体調に合つたメニューを作製し妊娠中母体内のベビーが平均以上の体重にまで育つ指導をする一方、栄養師とパブリックナースが一組になつたチームが、必要に応じて妊婦の家を訪問しあらゆる相談にのつている。

妊娠中に二四―二八ポンド程度、体重が増加した場合は生まれてくるベビーはまず健康児とみなしてよい、と市当局では語つている。

さらに詳しい情報については電話六五六―六〇七二まで。